



Hersteller / Adresse:
Manufacturer / Address:
Fabricant / Adresse:

COMET AG
Herrengasse 10
CH-3175 Flamatt

Produkt:
Product:
Produit:

X-Ray Control Cabinet Family

Bezeichnung / Bestell- Nr.
Type / Reference no.
Type / No. de référence

FXE-XXX.YYY_ZZZZ
FXEL-XXX.YYY_ZZZZ
FYNE-XXX.YYY_ZZZZ

Details siehe Seite 2
Details see page 2
Détails voir page 2

Wir erklären hiermit die Konformität der oben aufgeführten Produkte mit den folgenden EU-Richtlinien und Normen:
We declare hereby the conformity of the above-mentioned products with the following EU directives and standards:
Nous déclarons la conformité des produits mentionnés ci-dessus avec les Directives UE et les normes suivantes:

EU-Richtlinie <i>EU-Directive</i> Directive UE	Titel <i>Title</i> Titre
2014/35/EU	RICHTLINIE 2014/35/EU DES RATES über Niederspannungsgeräte
2014/35/EU	<i>COUNCIL DIRECTIVE 2014/35/EU concerning low voltage electrical equipment</i>
2014/35/UE	DIRECTIVE 2014/35/UE DU CONSEIL relative au matériel électrique à basse tension
2011/65/EU	RICHTLINIE DES RATES zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe
2011/65/EU	<i>COUNCIL DIRECTIVE relating to restriction of the use of certain hazardous substances</i>
2011/65/UE	DIRECTIVE DU CONSEIL relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses

Delegierte Richtlinien berücksichtigt;
Delegated Directives considered;
Directives déléguée considérée

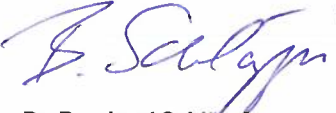
Angewandte harmonisierte Normen zur Verifikation der Direktive:
Harmonized Standards applied in order to verify compliance with directives:
Normes appliquées afin de vérifier la conformité aux directives

LVD EN 61010-1:2010 + A1:2016

RoHS EN IEC 63000: 2018

Datum: 14. Dezember 2023
Date: 14. December 2023
Date: 14. Décembre 2023


Michael Berger
President (IXM)
COMET Flamatt, Switzerland


Dr. Bernhard Schläppi
Director Product Development IXT
COMET Flamatt, Switzerland

Modellbezeichnung: NOMENKLATUR
Modellname: F*E-XXX.YYY_ZZZZ, wobei

FXE	Name für die Röntgensteuerschrank Familie
FXEL	FXE kann auch FXEL sein (leichte Version ohne Kabinett)
FYNE	FYNE ist ähnlich wie FXEL, jedoch ein spezielles Modell für Nano-Fokus-Röhren (FYT)
XXX	Zeigt die Ausgangsspannung in kV d.c. und kann eine beliebige Zahl von 0-9 oder leer sein
YYY	Mit oder ohne Suffix "NF" = gibt die detaillierte Konstruktion an und kann ein beliebiger Buchstabe oder eine beliebige Zahl sein, die z. B. das verwendete Ziel (Transmission oder Richtung), die Verwendung von einer oder zwei Spulen, mit oder ohne Wasserkühlung und mit oder ohne Glühdrathelligkeitssteuerung angibt und keine Auswirkungen auf die elektrische Sicherheit hat.
ZZZZ	Kann leer oder ein beliebiger Buchstabe oder eine Zahl sein und stellt nicht sicherheitsrelevante Unterschiede dar. (Hinweis: Es ist nicht nur auf 4 Ziffern beschränkt)

Model Designation: NOMENCLATURE
Model Name: F*E-XXX.YYY_ZZZZ, where

FXE	Name for basic X-Ray Control Cabinet Family
FXEL	FXE can also be FXEL (light version without Cabinet)
FYNE	FYNE is similar to FXEL but it's particular model for Nano-Focus Tubes (FYT)
XXX	Indicates High Voltage rating in kV and can be any number from 0-9 or blank
YYY	With or without suffix "NF" = indicates detailed construction and can be any letter or number it is used to e.g. indicate the used target (transmission or directional), usage of one or two coils, with or without water cooling and with or without filament brightness control and does not have impact to electrical safety.
ZZZZ	Can be blank or any letter or number and represents non safety relevant differences. (Note: It is not limited to 4 digits solely)

Nom du modèle: NOMENCLATURE
Nom du modèle: F*E-XXX.YYY_ZZZZ, dans lequel

FXE	Nom de l'armoire de contrôle de base des rayons X
FXEL	FXE peut être aussi FXEL (version légère sans armoire)
FYNE	FYNE est similaire à FXEL mais c'est un modèle particulier pour les tubes Nano-Focus (FYT).
XXX	Indique la cote de haute tension (kV) et peut être n'importe quel nombre de 0 à 9 ou vide
YYY	Avec ou sans suffixe "NF =" indique une construction détaillée et peut être toute lettre ou tout chiffre utilisé pour indiquer par exemple la cible utilisée (transmission ou directionnelle), l'utilisation d'une ou de deux bobines, avec ou sans refroidissement par eau et avec ou sans contrôle de la luminosité du filament et n'a pas d'impact sur la sécurité électrique.
ZZZZ	Peut être vide ou n'importe quelle lettre ou chiffre et représente des différences non pertinentes pour la sécurité. (Remarque : il n'est pas limité à 4 chiffres uniquement)